

**AN IRISH PRECURSOR OF DANTE;  
A STUDY ON THE VISION OF  
HEAVEN AND HELL ASCRIBED TO  
THE EIGHTH-CENTURY IRISH  
SAINT ADAMNÁN**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649209293

An Irish precursor of Dante; a study on the Vision of heaven and hell ascribed to the eighth-century Irish Saint Adamnán by C. S. Boswell

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**C. S. BOSWELL**

**AN IRISH PRECURSOR OF DANTE;  
A STUDY ON THE VISION OF  
HEAVEN AND HELL ASCRIBED TO  
THE EIGHTH-CENTURY IRISH  
SAINT ADAMNÁN**



**Grimm Library**

No. 18

AN IRISH PRECURSOR OF DANTE

(By RICHMOND)

## The Grimm Library.

*Half buckram. Net prices.*

- I. GEORGIAN FOLK-TALES. By M. WARDROP. *Out of print.*
- II., III., V. THE LEGEND OF PERSEUS. A Study of Tradition and Story, Custom and Myth. By E. S. HARTLAND. 3 vols. *Out of print.*
- IV., VI. THE VOYAGE OF BRAN, SON OF FEBAL, TO THE LAND OF THE LIVING. An old Irish Saga, now first edited, with Translation, Notes, and Glossary by KUNO MUYER. With an Essay upon the Irish Vision of the Happy Otherworld, and the Celtic doctrine of Rebirth, by ALFRED NUTT. 2 vols. £1, 1s.
- VOL. 1. THE HAPPY OTHERWORLD. 1895. xviii, 331 pp.
- VOL. II. THE CELTIC DOCTRINE OF REBIRTH. 1897. xii, 357 pp. 10s. 6d.
- VII. THE LEGEND OF SIR GAWAIN. Studies upon its Original Scope and Significance. By JESSIE L. WESTON. 1897. xvi, 117 pp. 4s.
- VIII. THE CUCHULLIN SAGA IN IRISH LITERATURE. By ELEANOR HULL. *Out of print.*
- IX., X. THE PRE- AND PROTO-HISTORIC FINNS. By the Hon. J. AUERBACH. 2 vols. *Out of print.*
- XI. THE HOME OF THE EDDIC POEMS. By SOPHUS BUGGE. *Out of print.*
- XII. THE LEGEND OF SIR LANCELOT DU LAC. Studies upon its Origin, Development, and Position in the Arthurian Romantic Cycle. By JESSIE L. WESTON. 1901. xii, 252 pp. 7s. 6d.
- XIII. THE WIFE OF BATH'S TALE. By G. F. MAYNARD. *Out of print.*
- XIV. SOHRAB AND RUSTEM. The Epic Theme of a Combat between Father and Son. A Study of its Genesis, Use in Literature and Popular Tradition. By MURRAY A. POTTER, A.M. 1902. xii, 224 pp. 6s.
- XV. THE THREE DAYS' TOURNAMENT. A Study in Romance and Folklore. Being an Appendix to the Legend of Sir Lancelot. By JESSIE L. WESTON. 1903. xvi, 59 pp. 2s.
- XVI. THE CATTLE RAID OF CUALNGE (Táin bó Cuailnge). By L. WINIFRED FARADAY, M.A. *Out of print.*
- XVII. THE LEGEND OF SIR PERCEVAL. Studies upon its Origin, Development, and Position in the Arthurian Cycle. By JESSIE L. WESTON. Vol. 1. 1906.
- XVIII. AN IRISH PRECURSOR OF DANTE. By C. S. BOSWELL. 1908. 2s. 6d.

# An Irish Precursor of Dante

A Study on the Vision of  
Heaven and Hell ascribed  
to the Eighth-century Irish  
Saint Adamnán, with Trans-  
lation of the Irish Text

By

C. S. Boswell

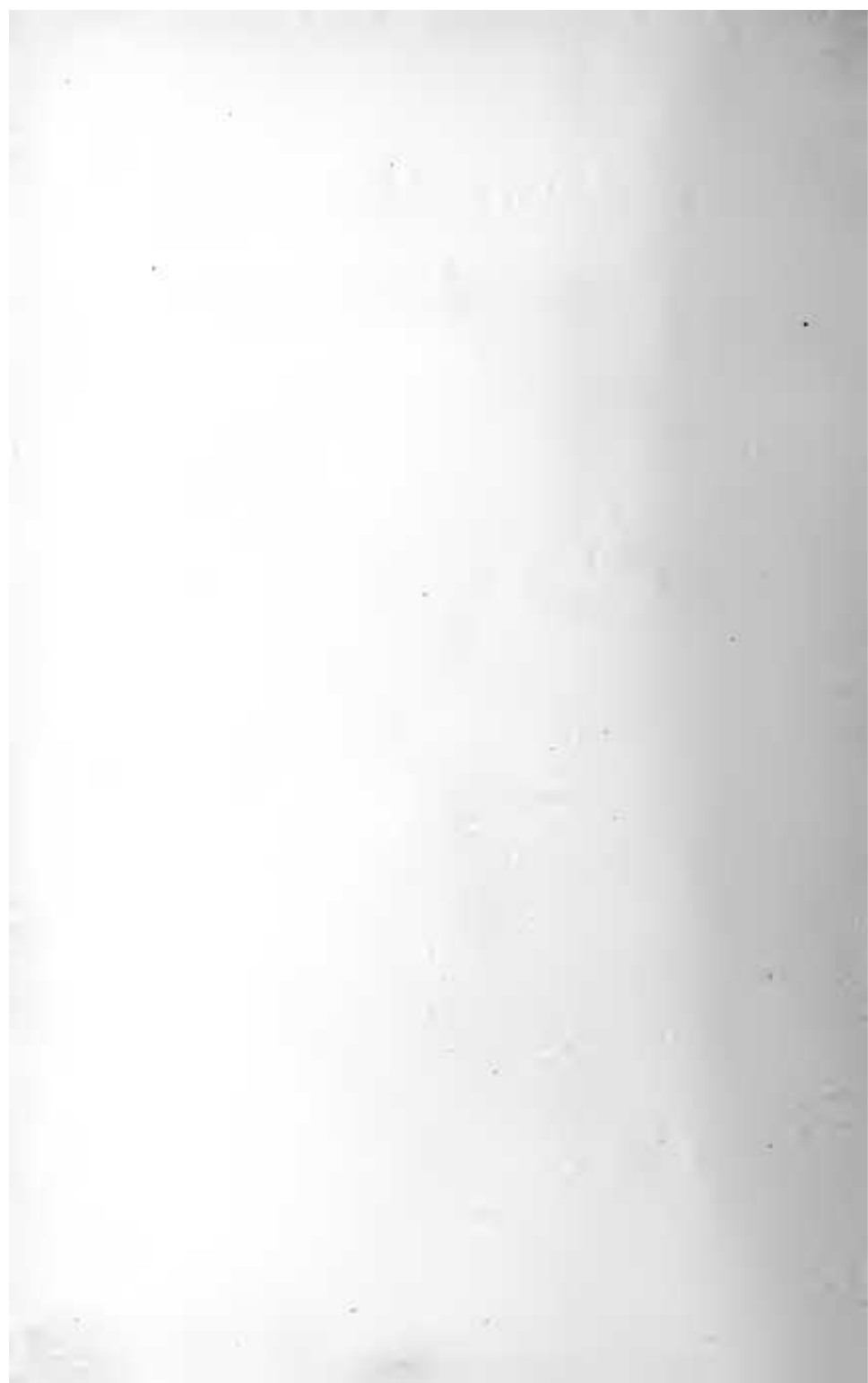
London

Published by David Nutt

at the Sign of the Phoenix

Long Acre

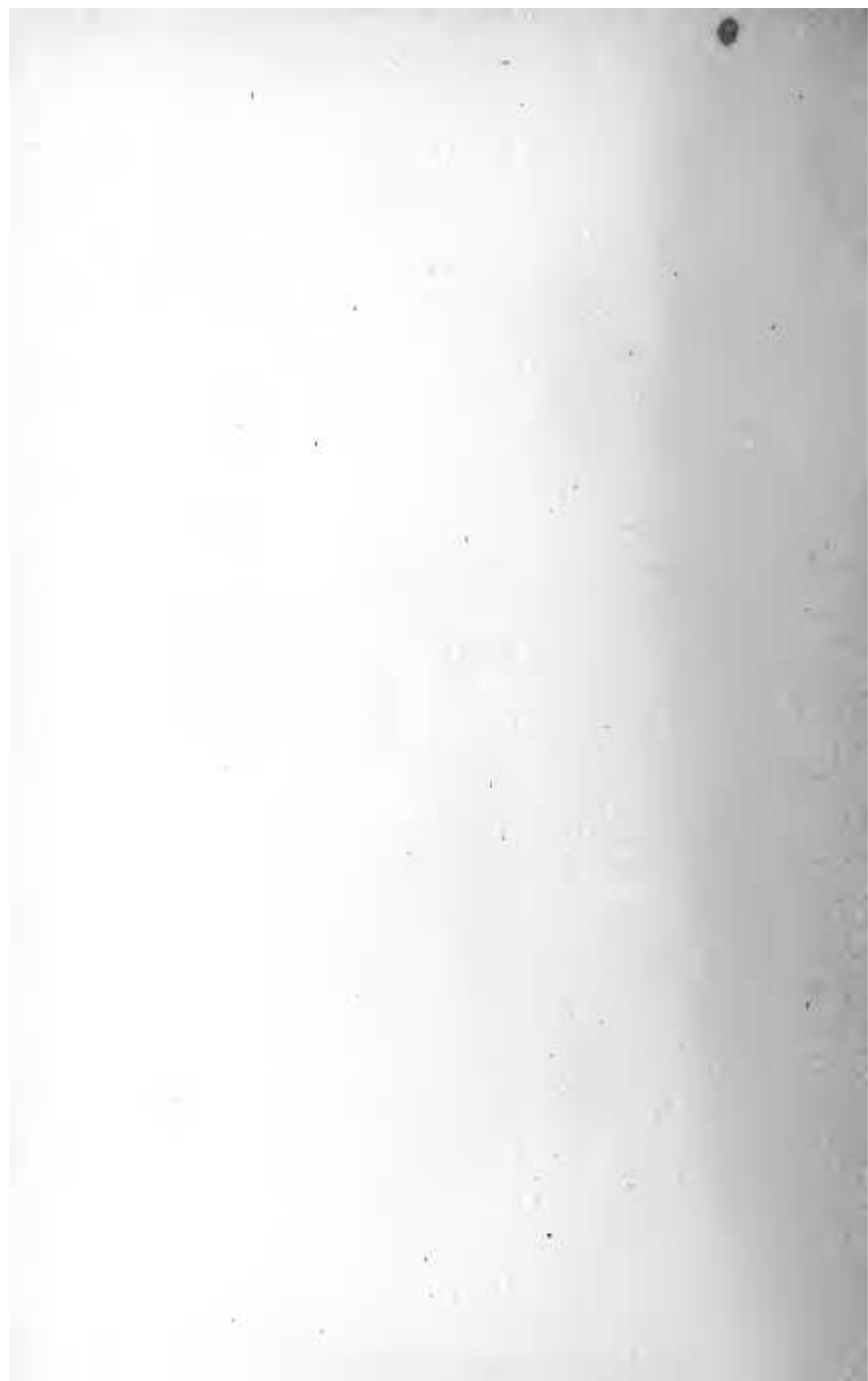
1908





THE LIBRARY  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
SANTA BARBARA

TO  
H. M. H. B.



# CONTENTS

## PART I

### I. INTRODUCTORY

	PAGE
Dante's <i>Commedia</i> preceded by a long series of Visions of the Otherworld—The Vision a favourite subject with Irish writers of the Middle Ages—Dante's originality . . .	1-4

### 2. THE SEER

The Irish Church at the close of the seventh century—Its missionary activity—Irish scholars and clerics on the Continent—The authorities for Adamnán's life—His birth and parentage—Meaning of his name—Enters the monastery of Iona—Becomes abbot—Missions to Northumbria—Intercourse with the Venerable Bede—The Paschal controversy—Adamnán adopts the Roman usage—His labours in the cause—Wins over Ireland except Iona—His death—His <i>Life of St. Colm Cille</i> —His treatise <i>De Locis Sanctis</i> —Miscellaneous and apocryphal writings—His scholarship—Adamnán in the later annals—Anecdote of his student days—The Boruma Tribute—Remitted by Árd Rí Finnachta Fledach—Adamnán's opposition thereto—Doubtful authenticity of the record—Further dissensions with the Árd Rí—Death of Finnachta—Adamnán's legislation on behalf of the women of Ireland—Their previous status and liability to military service—The <i>Cáin Adamnáin</i> —Character of Adamnán—The <i>Fis Adamnáin</i> , why associated with his name—MSS. and editions of the <i>Fis Adamnáin</i> .	4-28
---	------